



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三二一九

一九七四年十月十七日

星期四

## 目錄

重陽節火車加開特別班	第一頁
社署舉辦青年座談	第二頁
教育司明會見傳播界	第三頁
本年第三季工業行動損失一四四七工作日	第三頁
觀塘出生及婚姻註冊處遷址	第四頁
中區大廈座談會加強互惠會聯繫	第四頁
存水情況報告	第五頁
消費者諮詢服務	第六頁
新聞處長建議促進新聞報導標準	第九頁
港督明參觀玩具廠	第十一頁
房屋委員會兩年期內為三十萬人提供住屋	第十二頁
青山道行車時速限制區延長	第十三頁

### 重陽節火車加開特別班

九廣鐵路局將於本月二十三日重陽節加開來往尖沙咀與和合石站之間的特別班客車，以便市民前往新界掃墓。

屆時由尖沙咀站開往和合石站的上行特別班車共有十一班，早班由上午六時十五分開出，尾班由下午四時四十四分開出。

由和合石站開出的下行特別車，早班由上午七時四十分開出，尾班由下午六時十四分開出，共十一班。

九廣鐵路局發言人表示，所有特別班客車將不在旺角車站停車。

同時，在上午八時至下午三時十分之間行走之正常上行客車，亦將不在旺角車站停車。在該段時間內，通常在旺角站上車的乘客可轉往尖沙咀站乘車。持有季票或月票之乘客可毋須另繳車資。

發言人又說：「如有需要，特別班客車在黃昏後會繼續行走。」

他預料上行車乘客最多之時間為上午六時至下午三時，下行車則為下午三時至九時。在此時間內，旺角車站將不發售往九龍車站之車票。

當日在九龍尖沙咀車站將有特價雙程車票發售，由九龍至和合石之三等收費二元；九龍至羅湖（沙嶺）頭等收費四元，二等三元，三等二元，兒童則一律半價。

社署舉辦青年座談  
討論「對香港歸屬感」

社會福利署屬下之灣仔社區及青年事務處，將於本月十九日在戴麟趾夫人訓練中心舉辦青年座談會，討論的問題為「對香港的歸屬感」。

該區約有青年學生及工人一百名將應邀出席。

座談會之目的是給與青年人一抒己見之機會，並藉此將他們的意見傳達給政府。

灣仔社區及青年事務主任林克治說：「通過討論，我們希望喚起青年人之社會意識，讓他們明白自己對社會的權利和責任。」

座談會中所提及的要點將編成報告書，送交各政府有關部門參考。

座談會定下午二時半開始，內容有公開討論、小組討論及演講。担任演講者有中文大學聯合書院之政府及公共行政系代表吳柱豪，星島晚報總編輯唐碧川，及學生鄭之灝。

編輯注意：歡迎派員訪攝上述座談會新聞。

## 教育司明會見傳播界

編輯注意：

教育司陶建興副教育司何雅明將於明（星期五）日下午三時，假座拱北行政政府新聞處六樓戲院與傳播界會面。

電台與電視台採訪人員如欲出席此招待會者，宜提早到場裝妥其應用器材。

### 本年第三季工業行動

損失一，四四七工作日

勞工處今日宣稱，香港於本年第三季內因工業行動而損失一，四四七個工作日。

過去十年來平均每季所損失者則為九，三三八個工作日。

勞資關係科之首席勞工事務主任徐添福今日謂：「在該季內所損失之工作日，乃屬輕微，此亦表示僱主對經濟問題方面之關注，尤甚於勞資糾紛。」

此外，僱員更能避免因工業行動而導致之經濟損失。

徐氏謂：本年度第三季工作日之損失起因於四次勞資糾紛，共涉及五三九名僱員。

彼謂：勞工事務主任對已發生之所有勞資糾紛均盡力調解。

彼謂：勞資雙方會為維護彼此間之和諧關係而真誠協力解決雙方歧見，勞資關係科人員對此感到欣慰。

徐氏又謂：勞資關係科人員曾在該同一期間處理一、五三一宗小型僱傭違約糾紛，其中大部份乃屬個別性質。

該等案件中有四二二宗轉交勞資審裁處處處理。

除調解工作外，勞資關係科人員亦曾在該段期間內處理工人及管方所提出之諮詢事宜九，二四一宗。

#### 觀塘出生及婚姻註冊處遷址

觀塘出生及婚姻註冊處將於本月二十一日由現址九龍觀塘政府合署四樓遷至五樓新址辦公。

新址地方更方便，且設有佈置適當之禮堂及獨立之新娘房。該註冊處亦將在新址繼續辦理各項出生註冊事宜。

該註冊處之普通辦公時間為星期一至星期五，由上午九時至下午五時；星期六則由上午九時至下午一時。

#### 中區大廈座談會

##### 加強互委會聯繫

中區民政署與中區西北分區委員會為加強各互助委員會之聯繫及改善區內治安及清潔情況，定於明日（星期五）下午八時假座德輔道中龍記大廈新會商會舉行座談會，邀請區內十七間大廈互助委員會代表參加。出席人士將檢討區內各大廈互助委員會的對改善大廈清潔、治安及防火等工作情況，並希望能夠加強互委之間之聯繫，發揮守望相助精神。

編輯注意：歡迎派員訪攝新聞。

存水情況報告

編輯注意：

在今日（星期四）上午九時，全港水塘總存水量為三百二十六億六千萬加侖，即總容量（六百七十

三億加侖）的百分之四十八點五。

去年今日全港總存水量為六百三十三億零三百萬加侖。

今晨九時船灣淡水湖存水二百四十九億零六百萬加侖，即該水塘總容量（五百零五億加侖）的百分之四十九點三。

去年今日，該水塘存水四百八十七億八千二百萬加侖。

至今日上午九時為止的過去廿四小時，天文台並無雨量紀錄。

本年一月一日迄今的總雨量為一三九五點七公厘（五四點九五吋）。同期正常平均雨量為二零六四點六公厘（八一點二八吋）。兩相比較今年雨量少百分之三十二點四。

消費者諮詢服務  
批發價格及供應情況每日行情

今日（星期四）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名	供應情況	每斤批發價格（以元計）
（中國米）絲苗	充裕	平均價 二。〇二
華南占	充裕	一。八六
雪占		
千字占		
（泰國米）百分百大米	充裕	一。八二
谷仔米	充裕	一。六二
三號米	充裕	一。七〇
米碌	充裕	一。四五
糯米	充裕	一。七五
美苗	充裕	一。九二
澳洲絲苗	充裕	一。七七
巴占		
台灣蓬萊米		

鮮魚供應情況及批發價格

魚名

供應情況

每斤批發價格（以元計）

平均價

魚名	供應情況	高	低	平均價
紅衫	正常	五。五〇	二。五〇	四。〇〇
木棉	充裕	三。二〇	一。六〇	二。四〇
尤魚	正常	四。八〇	二。五〇	三。八〇
牙帶	正常	二。三〇	一。〇〇	一。六〇
九棍	有限	三。八〇	一。二〇	二。五〇
鹹	充裕	三。二〇	〇。六〇	二。〇〇
門鱧	有限	三。一〇	二。五〇	二。八〇
瓜衫	充裕	三。三〇	一。六〇	二。五〇
鯪魚	有限	五。五〇	三。五〇	四。五〇
黃肚	有限	二。四〇	〇。八〇	一。六〇
鮫魚	有限	五。五〇	三。〇〇	四。二〇
紅綫				
叉尾	正常	一。二〇	〇。八〇	一。〇〇
馬頭	有限	五。〇〇	三。五〇	四。三〇
瓜核	正常	二。八〇	一。四〇	二。〇〇
鱸魚				
石班	疏少	一。〇〇	七。〇〇	八。五〇
黃花	疏少	七。八〇	三。二〇	五。五〇

本地蔬菜供應情況及批發價格

菜名 供應情況 每斤批發價格（以元計）

高 低 平均價

菜心	正常	一。六〇	〇。五〇	一。二〇
白菜	正常	一。四〇	〇。五〇	一。〇〇
生菜	正常	一。二〇	〇。三〇	〇。七〇
通菜	疏少	一。〇〇	〇。三〇	〇。六〇
芥蘭	有限	一。六〇	〇。五〇	一。二〇
豆角	疏少	二。六〇	〇。六〇	一。五〇
葱	正常	二。〇〇	〇。四〇	一。二〇
菠菜	疏少	三。〇〇	一。〇〇	二。二〇
西洋菜	疏少	四。五〇	二。〇〇	三。五〇
芥菜	有限	二。〇〇	〇。四〇	一。二〇
莧菜	疏少	一。二〇	〇。四〇	〇。八〇
蕃茄	疏少	四。五〇	二。〇〇	三。二〇

生豬供應情況及批發價格

供應情況 生豬每担批發價格（以元計）

高 低 平均價

各地生豬 充裕

三二〇

——新聞處長向報界進一言——  
考慮設立共同組織  
促進新聞報導標準

政府新聞處長霍德今日促請報界設立具有組織性的訓練計劃，以鼓勵更多有才幹的青年人選擇新聞工作為職業，提高記者的待遇，提供優厚的服務條件及升職機會，並且成立一個受到所有傳播媒介承認的組織，負責提高新聞報導的標準。

新聞處長是於今日在九龍扶輪社午餐會中作上述之建議。

霍德認為記者的地位與新聞報導的水準有極密切的關係。因為在所有專業行業裡，其地位是直接受到該行業的人員本身所制定之標準的影響。

他強調其本人極之贊同最近在本港舉行之英聯邦報業會議中會員認為提高新聞標準須由大眾媒介本身做起的論調。由於香港報界是如此龐大及質素不同，故此時至今日，仍未有一個受到全體新聞媒介承認的組織來負責提高新聞的標準。

霍德促請本港報界最低限度要重新考慮成立這個組織的問題。他承認設立一個能對本港大部份媒介機構產生的影響力的組織雖然是有很大困難，而該組織亦不可能包括整個新聞界，但如果報界的代表重視他們的名譽，即使僅有小部份人士合力成立一個類似議會的組織，亦仍然對報界有極大的裨益。

他說：如果有人發起成立此組織，本人可以肯定它會具有影響力，並且對香港的報導標準有所幫助。

霍德處長又強調：任何提高本港記者身份的努力必須由大眾傳播媒介本身做起及持續下去，但認為一旦開始行動，報界極有理由相信會獲得社會領袖的支持及鼓勵。

他指出，在過去十年來本港的編輯會建議成立一個報業聯會，但對此迄今仍未作出決定，因此他建議報界現時應重新檢討此問題。

在提及訓練報業人材時，霍德指出現時需要設立正式的訓練，例如見習記者計劃，在職訓練，派記者到海外報業機構學習及與海外機構交換人員工作。他認為，假如我們能夠啓發本港人士對發展本港報業訓練計劃的興趣時，由於本身有良好的設施，因此香港會自然成爲亞洲地區的訓練中心。

霍德處長又稱許香港記者協會帶頭設立記者訓練，並希望此舉會獲得資方的通力支持。

他指出，本港現有兩間設備良好的學院，開辦四年全日制新聞學課程，此外並有幾間學院開辦時間較短之此類課程。每年由這幾間學院畢業的學生約有六十名。但這個數目與本港八十家報館，兩所電視台，及兩所電台比較，實在微不足道，而其中只有一半學生，每年不及三十名，在新聞界工作。他們大部份在兩年之間便轉任其他工作。由此可見本港受過正式新聞學訓練之記者爲數甚少。

新聞處長表示，雖然有組織的訓練計劃會吸引更多有爲青年加入報界服務，但他們作此選擇時必須考慮及除訓練外，亦有優厚的薪酬，良好的工作條件及升職機會。

他指出：近年來上述各點雖有極大之改善，但現時仍有許多記者所領的薪酬反映出其僱主對他們之服務的評價。

霍德促請資方撫心自問，僱用一大批低薪的記者是否較僱用少數有較好資歷、較好薪酬的記者更佳。

他指出：由於許多記者薪酬極低，他們本身受到很大的壓力，因而有時不禁受到引誘而接受他人的金錢將某些消息刊登或不刊登。

霍德認為在記者獲得較好的待遇之前，此種問題將不能獲得解決。

#### 港督明參觀玩具廠

港督麥理浩爵士將於明（星期五）午在副工商署長麥理覺陪同下，參觀本港一間規模宏大的玩具製造廠——堅尼地城士美菲路四十一號A至四十三號之香港實業有限公司。

該製造廠總經理譚迺威與其他職員屆時會到場迎迓。

香港既為世界最大玩具出口商，今年首六個月的輸出達九億四千六百萬美元，較一九七三年同期增加幾達三億元。

編輯注意：歡迎派員訪攝港督參觀工廠的新聞。港督將於該日下午二時四十分抵達該廠，在參觀該工廠前將先聽取有關該廠之資料。其時，報界代表將獲得茶水招待。該廠職員梅理先生與陳吉生先生負責與報界聯絡，新聞處人員亦將到場協助。

房屋委員會兩年期內  
為三十萬人提供住屋

房屋委員會由現時至一九七七年初期期間，將可為三十萬左右的居民提供住屋。

這些居住單位位於部份落成入伙但仍在興建中的房屋，及於短期內將動工興建的新邨。

該批單位係分佈在二十座公營屋邨內，由房屋署建築部及工務局建築設計處負責興建。

房屋署在計劃及在興建中的公營樓宇計有：荃灣區的下葵涌邨第一期二A及一B與青衣邨第一期，沙田禾輦邨，位於市區的愛民邨，清水灣道（東）邨，斧山邨，華富邨加建部份，及重建大坑東邨等。

工務局負責興建的則包括：白田邨、美東邨及順利邨，柴灣第六區，興華，梨木樹，荔景等邨，葵盛第二期及第三期，瀝源邨，屯門第六區以及石硤尾重建計劃。

自一九七三年四月以來，入住公營樓宇的居民已有八萬八千多人，他們包括在等候名單的申請人，火警及其他天災的災民，社會福利署移交辦理的恩恤個案，危樓住戶及安置區居民等等。

此外，有超過二萬二千名沒有資格入住公營樓宇但又証實為無家可歸之人士，獲分配安置區居住單位。

### 青山道行車時速限制區延長

近屯門新墟的一段青山道，業已實施每小時三十哩之行車速度限制區，由明日（星期五）起，該限制區將予伸長，以促進該路之安全。

該段青山道之現行行車時速限制區，明日向北延長以至離屯門迴旋處以北約二百八十碼之處為止。

同時，九龍琵琶山交通匯合處之高天橋將於下星期一（十月二十一日）開放，大埔道南行車輛欲經呈祥道向西行駛者，可以取道該天橋而不須在現有的地面公路作U型旋轉。

大埔道東行及西行交通，亦將有些微變更。屆時該處一帶將有適當交通標誌以指示駕車人士。